



EXPEDIENTE: JDC-PP-01/2019-cumplimentadora

Fecha de resolución: 17 de febrero de 2021.

**Traducción de la síntesis y puntos resolutivos,
a la lengua de la etnia Yoreme-mayo.**

“Síntesis oficial de la sentencia definitiva dictada en el expediente JDC-PP-01/2019.

Túa síntéesis sentéensia nóoki ejpeliente JDC- PP-01/2019.

Marcos Moroyoqui Moroyoqui tiene razón y, por tanto, este Tribunal elimina la designación de regidurías étnicas del municipio de Huatabampo, Sonora, y la entrega de las constancias respectivas, realizada en el proceso electoral 2017-2018.

Ju Máarkoj Móoroyokki Móoroyokki ammáala nóoka entok jua bechibo ïri Tribunal ká bejja am wáatia jume Rejiluriam Etnikam, Mulisiopiota Watabáampota, Sunnuoráapo enok wáame kojamsiam makrime wakka Proséeso Elektoráalpo 2017te – 2018po.

Por lo tanto, el Instituto Estatal Electoral debe de realizar un nuevo procedimiento de designación de regidurías étnicas del municipio de Huatabampo, **por medio de una** asamblea comunitaria en el lugar donde tradicionalmente se reúnen, de acuerdo con sus tradiciones y en el que participen todas las autoridades de la comunidad Yoreme-mayo, **o por única vez, a causa de la pandemia, con la aceptación de** las autoridades de la comunidad, podrá hacerse la designación por reunión **de las autoridades de la iglesia.**

Jua bechibo ju Istitúuto Elektoráal júchi bemelasi wáame Rejiluriam Etnikam nok téewa matchi Mulisiopiota Watabáampo, senu Asambleapo komunitariáapo náateka jak bempo jume Yóoremem – Mayom naw emo totojakáapo të buetuk Kóokoa kobitta béchibo jume pajkoriom tiopopo papajkome jume ára ä yetcha Jukka Rejilóorta.

El Instituto Estatal Electoral debe informar al Tribunal el cumplimiento de lo anterior.”

Ju Istitúuto Elektor al wakka Tribunalta tejwa matchi.

“PUNTOS RESOLUTIVOS.

Jiok nóoki bejresi màachime:

PRIMERO. Se cumplimenta la sentencia dictada el veintiuno de enero de dos mil veintiuno, por la Sala Regional Guadalajara del Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación, en la que resolvió el juicio para la protección de los derechos político-electorales del ciudadano, tramitado bajo expediente **SG-JDC-3/2021**, promovido por **Marcos Moroyoqui Moroyoqui**.

BATWEME. Wakka sentéensiatamak bekti naw uttiata núuye 21 enéerota 2021po Jukka nok jiok jiawi Sáala Rejional Walalajáarapo Tribunal Elektóoral Poler Julisial Jelerasiompo tekípáanuame jumü buetuk buetuk luttúuriata jínawka Poríritiko Elektoráalim, wakka Yoremriata bechibo ejpelienteta jiok nessaw tasti SG – JDC – 3/2021 Máarkosta Móoroyokkita yáala bechibo.

SEGUNDO. Por las consideraciones vertidas en el Considerativo **OCTAVO**, se declaran **fundados** los agravios hechos valer por el C. Marcos Moroyoqui Moroyoqui.

WOYIWAPO. Wame jiok nok bejresi máachi, bechibo **WOINAIKIAPO**, túuwasu máachimme jukk Máarkoj Móoroyokkita Móoroyokkita jiok nokta ä yáala bétana.

TERCERO. Conforme a lo razonado en el Considerativo **NOVENO**, se **revoca** el acuerdo **CG219/2018**, dictado por el Consejo General del Instituto Estatal Electoral y de Participación Ciudadana, a través del cual se realizó la designación de regidurías étnicas del municipio de Huatabampo, Sonora y la entrega de las constancias respectivas.

BAIJPO. Júnel jiok noki jiawáapo **BATANIPO** beja kä nessawe ju **CG219 / 2018**, ä yáalame **Konséejo Jeneral Istitúuto Estatal Elektoral entok Partisipasiom Siulaláanata**, áma náatekasum yechawakai jume **Rejiluriam Etnikam Mulisiopiota Wattabáapo**, **Sunnuoráapo entok jume kojamsiam am makwakáapo bétana.**

Considerativo **NOVENO** del presente fallo, se vincula a la autoridad administrativa electoral para efecto de que planee y desarrolle la asamblea comunitaria correspondiente o, de optarse por el procedimiento alternativo considerado **CUARTO. Se dejan insubsistentes** las constancias otorgadas a favor de los C.C. Alfredo Ramírez Torres y Juan Agustín Duarte Vega, como regidores propietario y suplente, respectivamente, personas designadas por el Consejo General del Instituto Estatal Electoral y de Participación Ciudadana del Estado de Sonora, mediante acuerdo **CG219/2018**, sin que ello implique que las decisiones y documentos en que hubieren participado pierdan validez.

NAIKIPO. Kattim beja tü wetche jume kojamsiam jume C.C. Alfréelo Lamiles Tóorres entok Jeríipa Juan Ajustin Luarte Béewa, makrime, wa Rejilorpo entok wa at cháaka wéeme, imë Yóremriam jume jukka **Konséejo Jeneral Istitúuto Elektoráalta entok Partisipasiom Siulaláanata itom Sunnuoráapo kattekame**, ju jiok nokta naw yechari bétana **CG219 / 2018**, të jua bechibo kä jume jiosiam bem yáarim kattim ame bátana kettunem am yóoriinake.

QUINTO. Con base en el mismo Considerativo **NOVENO** y, siguiendo los lineamientos ahí precisados, **se ordena reponer el procedimiento de designación del regidor étnico propietario y suplente del municipio de Huatabampo**, Sonora, dentro del **proceso electoral 2017-2018**.

MAMNIAPO. Ket jukka BAATANIAPO suaka entok, jume jiok noki áma jiokterime, juchim jukka presedimientota yáasaiwa Rejilor Etnikota bechibo entok wakka at cháaka wéemta bechibo, Muliosipiota Watabáapo, Sunnuoráapo, Proséeso Elektoral 2017ta – 2018po tasti.

SEXTO. Según lo determinado en el Considerativo **NOVENO** de esta sentencia, se ordena proceder conforme al supuesto del punto Considerativo **SÉPTIMO**, de la ejecutoria del expediente **JDC-SP-128/2018 y acumulados**, para efecto de realizar la asamblea comunitaria correspondiente.

BUSSANIAPO. Jukka jiok nok jiawáapo BATANIAPO ikä sentensiapo, ámet nessaiwa jumu jukka jiok nokta WOIBUSSANIAPO jiokteripo, ejpelienteta JDC – SP – 128 / 2018 entok ketune áma órekame buetuk jukka juchi áma naw emo toijnake bétana Asáamblea Kumunitariáapo.

SÉPTIMO. Por las razones expuestas en el por el Tribunal Federal, se consense con las autoridades de la comunidad yoreme-mayo.

WOIBUSSANIAPO. Jume jiok nokita jukka BATANIAPO ikä sentensiapo, ket náawim wakka Yaúchi Alministratibat Elektoralta bemposu jukka juchi naw am toijnake Asáamblea Kumunitariáapo, ö chë júnesu ket ju Tribunal Jeleral jume Yaúchi Yóremriam Joarat Yóoremem – Mayoam nattemainake.

OCTAVO. Hecho lo anterior, en términos del multicitado Considerativo

WOINAIKIAWAPO. Jùnel a jiokteripo wakka jiokterita yùunisi jiokterime.

NOVENO, la autoridad responsable deberá informar a este órgano jurisdiccional, del cumplimiento de esta sentencia.

BATANIAPO. Ju yaúchi ika jiosia sentèensiata bètana nessawemta ika Orwano Jurilikkionalta tejwanake.

NOVENO. Según lo determinado en el Considerando **DÉCIMO**, el resumen elaborado en español de la presente sentencia y la traducción que en su

oportunidad se realice de éste, así como de la síntesis de la sentencia del SG-JDC-3/2021 deberán fijarse en los estrados de este órgano jurisdiccional.

BATANIAPO. Jukka jiok nok jiaawàapo WOIMAMNIAPO, wa lèbela ilikkisi jiok lesùume yàarime yòorinokpo ika sentensiata bètana entok waka jumu yoremnokppo a yàawako, ket waka sentèensiata SG – JDC – 3/2021 ket jumu ejtràalompo am bittuanake jumu Orwano Jurilikiompo.

DÉCIMO. Notifíquese inmediatamente a la Defensoría Pública Electoral para Pueblos y Comunidades Indígenas, el resumen de la presente sentencia y sus puntos resolutivos, para su traducción a la lengua que corresponda a la comunidad yoreme-mayo del Municipio de Huatabampo, Sonora.

WOIMAMNIAPO. Sek am tejwanake jukka Lefensòoriat Publikkat Elektoràaltat Joaram entok komulinam Yòoremriam, wa ilikkisi jiok lesùume ika sentèensiata bètana entok ket wakka àma naw emo tòjaka nokita yàalame, ket wa Yòoremnok – Mayopo ket a yaàanakae bechibo itom Mulisiopo Wattabáampota. Sunnuoràapo.

DÉCIMO PRIMERO. En los términos precisados en el considerativo **DÉCIMO**.

WOIMAMNIAPO BÀAT WÈEME. Wàame jiok jiosiapo yàarime WOIMAMNIAPO.

PRIMERO, se ordena al Instituto Estatal Electoral y de Participación Ciudadana, que en coordinación con el Ayuntamiento de Huatabampo, Sonora, lleven a cabo las diligencias de difusión ordenadas en dicho apartado.

BÀAT WÈEME. At nessaiwa, Ijtitùuto Elektoràalta entok Partisipasiom Siulalàanata itom Sunnuoràapo kàttekame nàawim jume Ayuntamientoak Wattabáampota, Sunnuoràapo, kàttekame Naw loppolam jukka Yòoremriata tejwanake, jiosiamp, ket buetuk am bichàapo.

DÉCIMO SEGUNDO. Conforme al mismo Considerativo **DÉCIMO PRIMERO**, una vez que se obtenga la versión del resumen de la sentencia y de sus puntos resolutivos, en la lengua de la comunidad Yoreme-mayo notifíquesele al actor **Marcos Moroyoqui Moroyoqui**.

WOIMAMNIA WOYIWAPO. Ket waka ama jiok nok jiawàapo **WOIMAMNIAPO BÀAT WÈEME.** Bàat jùnel am junèeriateko jukka ilikkit jiosiata jiok nòok lesùumenta ketchi sentèensiata bètana entok ama naw loppola naw ama jiok nessawta, Yòoremepo – Mayopo sek a tejwanake jukka Máarkosta Móoroyokkita Mòoroyokkita.

DÉCIMO TERCERO. Hágase del conocimiento a la Sala Regional Guadalajara del Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación, lo decidido en la presente sentencia cumplimentadora.”.

WOIMAMNIA BAIJPO. Elasum am junèetuanake jukka ju Sàala Rejional Walalajàajara Tribbnunal Elektoral Podder Julisial Jelerasiompo, imi jukka Jiosia Sentensiàapo nok bejrèeta jiok yàarime.